

OBSAH - CONTENT – СОДЕРЖАНИЕ

Předmluva - Предисловие	7
MARTIN DJOVČOŠ Pragmatické kontexty a didaktika tlmočenia v obchodnom prostredí Pragmatic Aspects and Didactics of Interpreting in Business Environment	11
MÁRIA HARDOŠOVÁ Viacslovné ekonomické nominálne pomenovania v angličtine a ich slovenské ekvivalenty Complex noun phrases in Business English and their Slovak equivalents	19
LENKA HARVIEAKOVÁ Perspektívy komparatívneho výskumu sprievodcovských textov The perspectives of comparative research within the scope of guides	27
KRISTINA HEINZOVÁ - JANA HEJTMÁNKOVÁ The EU and Culture Awareness	35
MILAN HRDLIČKA Translatologie a translace na přelomu XX. a XXI. století	41
KATARÍNA JACKULÍKOVÁ Štylistické aspekty cudzojazyčnej lexiky v ruštine internet a reklama Stylistic aspects of foreign language vocabulary in Russian language Internet and advertisement	49
VĚRA KOZÁKOVÁ Reklama hovoří v barvách Adverts Speak in Colours	59
VĚRA LÁNSKÁ - OLDŘICH BERKA Formation, nový výraz pro vzdělávání v současné Francii Formation, a new term denoting education in today's France	67
KVĚTUŠE LEPILOVÁ Koloběh života? (Lingua et communicatio inter scientiam et educationem) Curriculum vitae? (Lingua et communicatio inter scientiam et educationem)	87
GABRIELA MIŠŠÍKOVÁ Preklad ako intrakultúrna a interkultúrna komunikácia Translation as intracultural and intercultural communication	99
RADKA MORONGOVÁ Podcasting ve výuce cizích jazyků Podcasting in teaching foreign languages	109

LJUBA MROVĚCOVÁ Электронное учебное пособие: "Русский язык в сфере бизнеса I" E-Learning Teaching Material: " Business Russian I "	115
ZDEŇKA NEDOMOVÁ Сенсации, слухи, сплетни, скандалы и др. Sensations, rumours, gossips, scandals etc.	125
IRENA ORSZULÍKOVÁ Dvojí integrační proud v jazykové komunikaci současné Evropy Two Integrating Processes in the Language Communication in Contemporary Europe	139
EVGENI STEFANSKII Чешский концепт 'lítost' сквозь призму русской и польской ментальности The Czech concept 'lítost' through the prism of Russian and Polish mentality	147
JIŘINA SVOBODOVÁ К некоторым тенденциям в современном языке рекламы About tendencies in the contemporary language of advertisement	159
ROMANA SZLAUEROVÁ К вопросу русской терминологии в сфере менеджмента и маркетинга Russian terminology in the sphere of management and marketing	173
MIROSLAVA ŠRAMKOVÁ Niektoré relevantné aspekty pre didaktiku tlmočenia v podnikateľskom prostredí Some relevant aspects for the didactics of interpreting in business environment	183
STANISLAVA TOMOVČÍKOVÁ Podnikateľská komunikácia – obsahová náplň predmetu na EU v Bratislave Business Communication	193
NATALIA TSHUIKINA – MICHAL KOZDRA О возможностях реализации принципов межкультурной коммуникации на уроке русского языка как иностранного Resources for Implementing Principles of Cross-Cultural Communication at the Lesson of Russian as a Foreign Language	205
VÍTĚZSLAV VILÍMEK О několika aspektech odborného překladu (na příkladě textu z oblasti nových technologií) On several aspects of professional translation (presented on the example of a text from the field of new technologies)	217

MICHAL VOJKŮVKA	227
Система управления обучением Moodle в преподавании иностранных языков	
Learning Management System Moodle in Foreign Language Teaching	
ELENA ZELENICKÁ - PAVOL ADAMKA	233
Cudzojazyčná komunikačná kompetencia v európskom priestore	
Foreign Language Communication Competence within European Area	
STANISLAV ŽAŽA	239
Orientujeme se v čase?	
Are we well informed about time?	
Autoři – Authors - Авторы	251